

朱靖华选注

先秦寓言选释

中国青年出版社

先秦寓言选释

朱靖华选注

中国青年出版社

1959年·北京

先秦寓言选释

朱靖华选注

*

中国青年出版社出版

(北京东四12条老君庙11号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第036号

中国青年出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行，各地新华书店经售

*

787×1092 1/32 8印张

1959年12月北京第1版 1959年12月北京第1次印刷

印数1—15,000 定价(5)0.61元

目 次

前言.....	(5)
---------	-------

墨 子

盜其无自出.....	(34)	楚王好細腰.....	(34)
越王好士勇.....	(35)	市邻家之子.....	(36)

孟 子

揠苗助長.....	(39)	王良与嬖奚.....	(39)
一齊众楚.....	(41)	攘鴉.....	(42)
齊人有一妻一妾.....	(43)	校人烹魚.....	(45)
學弈.....	(46)		

商 君 書

東郭敝.....	(49)
----------	--------

庄 子

不龜手之藥.....	(52)	罔兩問景.....	(54)
庖丁解牛.....	(55)	不若相忘于江湖.....	(58)
渾沌之死.....	(58)	臧穀亡羊.....	(59)
厉人生子.....	(60)	輪扁斲輪.....	(61)
丑女效顰.....	(63)	望洋兴叹.....	(64)

埽井之龍.....(66)

脚體.....(69)

痾瘦者承蜩.....(72)

紀渚子養斗雞.....(74)

梓庆為鐻.....(78)

林回棄璧.....(80)

魯少儒.....(83)

一狙搏矢.....(86)

鷃中有鰈.....(88)

儒以詩札發冢.....(92)

屠龍木.....(95)

鵠鵠與鴈.....(68)

以己養養鳥.....(71)

祝宗人說猪.....(74)

呂梁丈夫.....(76)

良馬之敗.....(79)

莊周逐異鵲.....(82)

匠石運斤.....(85)

觸蠻戰爭.....(88)

任公子釣大魚.....(90)

神龜.....(93)

舐痔得車.....(96)

尹 文 子

宣王好射.....(98)

猗山雉為鳳凰.....(101)

盜與賊.....(104)

黃公好謙卑.....(100)

獻玉.....(102)

周人懷璞.....(105)

荀 子

蒙鳩為巢.....(108)

欬器.....(110)

涓蜀梁.....(108)

韓 非 子

宋有富人.....(113)

趙襄主學御.....(116)

所長無所用.....(118)

三虱爭訟.....(120)

夢灶.....(122)

濫竽充數.....(125)

扁鵲說病.....(114)

涸澤之蛇.....(117)

衛人嫁其子.....(119)

虫有蠃者.....(122)

此河伯.....(124)

浴矢.....(126)

夫妻禱者·····	(127)	买櫝还珠·····	(128)
棘刺母猴·····	(129)	郑人争年·····	(131)
画舫最难·····	(132)	卜妻为袴·····	(133)
有得車輓者·····	(134)	举燭·····	(135)
郑人买履·····	(136)	矛盾·····	(137)
守株待兔·····	(138)		

吕氏春秋

直躬者·····	(141)	割肉自啖·····	(142)
以备不生·····	(143)	逐臭之夫·····	(145)
竭池求珠·····	(145)	孔子馬逸·····	(146)
荆人涉澠·····	(147)	刻舟求劍·····	(149)
其父善游·····	(150)	以不解解之·····	(151)
孔子穷乎陈蔡之間·····	(152)	安之·····	(153)
澄子亡緇衣·····	(154)	掣肘·····	(155)
宾卑聚·····	(157)	奇鬼·····	(158)
穿井得一人·····	(160)	起死人·····	(161)
高阳应·····	(162)	狗乃取鼠·····	(163)

管子

傅馬棧最难·····	(166)	駭象虎疑·····	(167)
------------	-------	-----------	-------

晏子春秋

宋人酤酒·····	(168)
-----------	-------

列子

杞人忧天·····	(170)	为盜之道·····	(172)
商丘开·····	(174)	有好溫鳥者·····	(179)

朝三暮四	(180)
愚公移山	(183)
扁鹊换心	(188)
韓娥善歌	(190)
造父习御	(193)
列子学射	(197)
道見桑妇	(201)
九方臯相馬	(203)
不食盜食	(207)
楊布打狗	(210)
献鳩	(212)
得遺契	(214)
亡鈇	(216)

悲心更微	(181)
兩小儿辯斗	(186)
薛譚学謳	(189)
紀昌学射	(191)
田夫献曝	(196)
施氏与孟氏	(198)
蘭子进技	(202)
牛缺遇盜之戒	(205)
歧路亡羊	(208)
不死之道	(211)
豈尋馬医	(213)
桔槔不祥	(215)
攫金	(217)

战 国 策

楚人有兩妻者	(220)	兩虎相斗	(221)
扁鹊見秦武王	(222)	曾母投杼	(223)
神丛	(225)	田父擅功	(226)
設为不宦	(226)	画蛇添足	(228)
狐假虎威	(229)	惊弓之鳥	(230)
驥遇伯乐	(232)	决踵而去	(233)
南轅北轍	(234)	馬价十倍	(235)
买千里馬首	(236)	鷸蚌相爭	(237)
新妇	(238)		

附录：先秦以后寓言发展的一个轮廓	(240)
------------------	-------

前 言

一 什么是寓言

“寓言”两字，在“庄子，寓言”篇中已经有了，说：“寓言十九，借外论之。”这是说，“庄子”书中十分之九都是寄托的话。“庄子”中说的“寓言”只是寄托的话，而我们所说的“寓言”，是指一种文学样式，两者的概念并不完全一样。

作为文学样式之一的“寓言”，“苏联百科全书”里有明确的注释道：

寓言(Васня)是抒情和叙事文学的一种体裁。性质近似譬喻性的劝戒故事(Притча)和譬喻(Аполога)。寓言是用譬喻的形式来表现出人类的行为以及人和人之间的关系 的简短故事，更多的时候是诗体的故事。寓言中出现的起作用的角色不仅是人，也有动物、树木、花草、物件等等。在寓言的结尾或开头常常作出格言式结论，劝善惩恶，说道德。但有时候这种结论也只是一种单纯的暗示。在文学史上寓言是被广泛运用的体裁之一。古希腊文学中最光耀的寓言作者是伊索(纪元前6-5世纪)。……(第四卷第287页)

这样看来，寓言的特点是用一个简短的故事来说明一个道理，

它有时用格言式的結論來說出这个道理，有时沒有說出，只是單純的暗示。因为它用故事來說明道理，所以近似譬喻性的劝戒故事；因为它具有譬喻的形式，所以近似譬喻。作为一种文学样式，那末，寓言跟譬喻性的劝戒故事和譬喻又有什么分別呢？

寓言跟劝戒性的譬喻的分別，即寓言有故事而譬喻沒有故事。用修辞学上的修辞格來說，即“諷喻”和“譬喻”的分別。陈望道“修辞学发凡”里对这两者作了明确的說明。先引其中講譬喻的例子来看：

侨(公孙侨)聞学而后入政，未聞以政学者也。……譬如田猎，射御貫(熟习)則能获禽；若未尝登車射御，則厌(压)复是惧，何暇思获？(“左传”襄公三十一年)

这里用打猎作比方，要是不熟射箭和駕駛，那末駕了車子去打猎，只害怕翻車，根本談不上打到鳥兽了。公孙侨用这个比方來說明一个道理，要先經過学习才好去办理政治。这里，用譬喻來說明一个道理跟寓言相同，只是这个譬喻沒有故事，所以不是寓言。

再看“諷喻”的例子：

昭阳为楚伐魏，复軍杀将，得八城，移兵而攻齐。陈轸为齐王使，見昭阳，再拜賀战胜。起而問楚之法：“复軍杀将，其官爵何也？”昭阳曰：“官为上柱国，爵为上执珪。”陈轸曰：“异貴于此者何也(比上柱国更高的官位是什么)？”曰：“唯令尹(犹宰相)耳。”陈轸曰：“令尹貴矣，王非置两令尹(令尹只有一个)也，臣窃为公譬可也。”(以下諷喻)

楚有祠者，賜其舍人卮酒。舍人相謂曰：“數人飲之不足，一人飲之有余。請畫地為蛇，先成者飲酒。”一人蛇先成，引酒且飲之。乃左手持卮（杯），右手畫蛇曰：“吾能為之足。”未成，一人之蛇成，奪其卮，曰：“蛇固無足，子（你）安能為之足？”遂飲其酒。為蛇足者，終亡其酒。（以上諷喻）

“今君相楚而攻魏，破軍殺將得八城，不弱兵，欲攻齊。齊畏公甚。公以是為名，足矣；官之上，非可重也。戰無不勝而不知止者，身且死，爵且後歸，猶為蛇足也。”昭陽以為然，解軍而去。（《戰國策·齊策二》）

這裡陳軫說“為公譬可也”，“譬”就是譬喻，所以他講的畫蛇添足也是個譬喻。只是這個譬喻是假造一個故事來說明本意的。因為有故事，所以在修辭上稱為諷喻，在文學樣式上成為寓言了。

這種寓言跟譬喻的分別，有的人並不完全清楚。象沈德鴻編的“中國寓言”卷二的“射干”就是。

西方有木焉，名曰射干。莖長四寸，生于高山之上，而臨百仞之淵。木莖非能長也，所立者然也。（《荀子·勸學》）

這是一個譬喻，說明人應該站得高。這個譬喻裡沒有故事，所以把它作為寓言是不合的。

寓言跟譬喻性的勸戒故事又有什麼分別呢？勸戒故事大概有兩類：一是歷史故事，如藺相如和廉頗；一是傳說故事，如“水滸”故事。藺相如和廉頗的故事，宣揚為了國家避免私人意氣的糾紛，以及勇于承認錯誤的美德，是有勸戒性的。但它是真人真事，跟寓言的虛構不同。“水滸”故事象“三打祝家莊”，

这里面含有深刻的意义，也是劝戒性的，又不是真人真事。不过它有情节，有人物形象，有典型环境。寓言只有极简短的故事，这个故事只要用来说明含意就行，不需要曲折的情节，不需要刻划人物和描写典型环境，所以它跟传说故事也不同。

二 什么是先秦寓言

寓言文学，在先秦时代，大量地出现在先秦诸子的哲理散文和历史散文中。按照它在诸子书出现的情况来判断，先秦寓言大约产生于春秋末年，形成于战国初期，在战国年间，它已经得到高度发展。不过，从我国现存的古籍来看，寓言作为一种文学样式，在先秦时代，还没有能够独立存在，它只是作为先秦诸子散文的有机组成部分而存在。

先秦寓言最初产生和流行于民间，作为劳动人民打击敌人和自我教育的工具。这从诸子书中互相引用了内容相类似、相雷同的寓言故事，可以得到证明。象在“庄子”和“列子”书中，相同的寓言更多。它们之被保留和流传下来，是借助了这样一个特殊的历史事实：即当春秋战国时期，正是中国从奴隶社会转向封建社会的历史时期，在动荡纷扰的局面中，酿成了政治和学术上的百家争鸣。政治家们发挥政论，展开外交上的论辩，哲学家们讲学说道，都往往征引寓言当作自己论辩的手段和工具。于是，它便被大量地保存在先秦诸子散文中了。作为单独印证某一论断或阐释某一社会经验的先秦寓言，都具有相对的独立性，所以，可以把它从诸子书中抽了出来，成为完整的寓言。

先秦寓言既多出自民間，又經文人學士的加工复制，就成為人民集體智慧的結晶。它在先秦諸子散文中，構成為光彩的、生動的、有藝術魅力的部分之一，在先秦文學的領域里，占着突出的地位。它已經成為我國民族不可缺少的精神食糧之一；它的獨創性，它的智慧和無比的說服力，成為我國藝術寶藏里不可泯滅的遺產之一。

三 寓言在先秦發生發展的原因

寓言在春秋時期產生，並在戰國時期特別發展和成熟起來，是有它的根源的。約言之，主要有兩方面：一是社會方面；一是文學方面。

（一）寓言產生和發展的社會根源：

第一，新興地主階級的政治革新：春秋時期，發明了鼓風冶煉“鑄鐵”（即生鐵）的技術^①，農業生產上大量地使用了鐵器農具，這是生產技術上的一次重大革命，生產力因此空前提高。跟生產力的發展相應，土地占有形式逐漸由領主的勞封世襲轉變為土地私有和自由買賣的地主占有制（生產關係改變）。作為一個新的剝削階級的地主階級，他要鞏固和穩定現有的局面，便急待從政治上採取一系列的措施，來建立新的制度。其次，春秋戰國間，由於連年征戰，社會財富遭到嚴重破壞，階級的變動和分化很激烈，階級的矛盾和鬥爭也尖銳起來。農民為了反抗封建領主愈來愈大的貪欲，反抗愈來愈大

① 見“墨子，備穴”篇：“灶用四竅。”竅即鼓風設備。

的剝削，很多都相聚“山林薮澤”中“造反”了，這就使新興地主們除了對外，也要對內，用各種鎮壓和“優待”^①的辦法來爭取人民的歸向。於是，這就促成了新興地主階級進行大規模的政治革新運動的必然趨勢。

春秋戰國間，各國新興地主階級都先後進行了政治革新的鬥爭。如魏國的李悝作盡地力之教，又創平粟法，和秦國的“衛鞅變法”^②。由於這種革新是複雜的、劇烈的、嶄新的，政治上思想上也就從而形成了一個光輝燦爛的“百家爭鳴”的時代。這就給文化藝術的發展提供了廣泛的思想基礎。

先秦諸子便在这种社會歷史條件下應運產生。他們針對當時社會經濟制度的劇烈變動，政治制度的不斷改革，先後提出了各種不同的理論見解；同時對宇宙萬物和哲學倫理，也提出了各種不同的看法。寓言文學也就在這樣一些說理雄辯的鬥爭（社會鬥爭）中，形成和發展起來了。

第二，士階層的出現：由領主經濟到地主經濟的急劇轉變，各個新舊統治階級都在極力設法維護自己的統治，如前所述，列國諸侯，無不紛紛招徠賢能，刷新政治，為其自身的利益服務；即使那些垂死的貴族世卿，為苟延殘喘，掙扎度日，也試圖爭取士的幫助。於是，掌握各種知識的士階層，在社會鬥爭的要求下立刻蜂擁雲起地登上了政治舞台，成為當時顯赫的

① 如養士、利民等政策，有的國家曾提倡“耕戰之士”，獎給小塊土地，穩定民心。

② 這是國君勵精圖治、團結國內新興地主剝奪領主的世襲特權的方式，完成政治革新的例證之一。

社会力量。

士，約略說，象今日称呼的知識分子，他們是当时相当庞大的政客群，是官僚的后备軍。春秋末年，因为士的需要大量增加，社会上出現了專門訓練士的大师，那就是孔子。到春秋战国間，又出現了第二个專門訓練士的大师，那就是墨子。到后来，孔子的儒家派和墨子的墨家派都成为显学。战国初期，魏文侯拜孔子的学生子夏为师，請子夏的学生李悝为相国，选拔和显貴了不少的士；魯繆公也用博士仪休为相国；周威公也曾請中牟宁越为师。从此，礼賢下士成了一种风气。

随着礼賢下士的风气，文人学士游說从师的风气便大大兴盛起来，当时有名望的士，往往“率其群徒，辨其談說”（“荀子，儒效”篇）。象孟子“后車數十乘，从者數百人，以传食于諸侯”（“孟子，滕文公”篇）；田駢在齐，也是“貲养千鍾，徒百人”（“战国策，齐策”四）。同时，养士之风也大为兴盛，如越王勾踐有君子六千，齐国孟尝君田文、楚国春申君黃歇、赵国平原君赵胜、魏国信陵君魏无忌、秦国文信侯呂不韦等，都养食客三千人。这些活动又都反过来促使了士阶层的日益壮大。

战国时代士的活跃是空前的，各种不同學說之多也是空前的，这就构成百家爭鳴的局面。爭鳴时須要掌握修辭善說的技能。甚至“出言陈辭”，关系“身之得失，国之安危”（子貢言）。这給寓言的創作和发展开辟了广闊的道路。引用民間寓言故事或用巧妙的联想临时制作寓言，就能提高語言的生动性，增强內容的說服力，从而辯倒論敌或說动人主。这样，先秦的士人不仅成为民間寓言創作的自覺或不自覺的传布者

和加工者，同时也成为寓言的新的創作者，使先秦寓言迅速而順利地发生发展起来了。

第三，大城市的兴起：由于农业和手工业生产的发展，商品經濟的繁荣，战国时期的城市也发展起来。“战国策，赵策三”赵奢說：“千丈之城，万家之邑，相望也。”“万家之县”（“韓非子，十过”篇）、“万家之都”（“战国策，赵策”四）已到处存在了。象齐国的首都临淄、楚国的国都鄢郢、宋国的定陶，都是当时最繁荣的城市。其他如洛阳、长安、邯鄲、会稽等都相当繁盛。城市是商业中心，又是行政中心，它是封建領主的所在地，又是大商巨賈的聚会地。奔走游說或卖身投靠于封建領主和貴族的士，大多数居住或出入于城市，很自然的城市就形成文化的中心。由于生产力提高和分工进一步的精細化，城市生活也就复杂化起来，人与人之间的关系也頻繁密切起来，现实生活的矛盾也就尖銳化起来。这种复杂矛盾的生活现实，提高了人們的認識和理解能力，为文学艺术特别是作为以智慧見长的寓言提供了丰富的思想主题和生活素材，我們知道，先秦寓言有許多是直接取材于城市生活的，如“宋人酤酒”、“郑人买履”、“得遺契”、“攫金”、“馬价十倍”等是。

以上就是先秦寓言发生和发展的社会根源。

· (二) 寓言的发展在文学上所受到的影响：

我們知道寓言是用譬喻形式来表現的。先秦时代的人們喜欢广泛地运用譬喻，这跟寓言的发展当有影响。

先秦时代的人喜欢用譬喻，这不仅表現在詩歌里，也表現在外交的賦詩喻志上。詩歌里的譬喻，如“周南，汉广”；“汉之

广矣，不可泳思。江之永矣，不可方思。”那是說詩人追求一个少女，它的困难象游水渡过又寬又广的汉水；又象从头繞过又长又远的江水一样。又象用“碩鼠”（“魏风”）来影射凶狠贪婪的領主老爷，用“鵙鵙”（“豳风”）来比喻殘酷压榨的貴族官僚。这类的譬喻是很多的，所以成为詩歌的一种創作手法。当时人在外交上賦詩喻志，就是念一些詩句，用来表达自己的意思，那些詩句实际上具有譬喻的作用。比方郑处在强国晋与楚之間，常受两国侵凌，同时也受两国的拉攏。当晋国执政大夫赵孟到郑时，郑侯設宴招待，郑大夫子皮便即席“賦‘野有死麕’^①之卒章”。“野有死麕”本是描写男女幽会的民歌，其卒章是：“舒而脱脱^②兮，无感我帔^③兮，无使龙^④也吠！”这里却变成了外交手段的暗示，即說：晋国不要撼我帔，不要使狗咬你。亦即不要侵犯我边境，不要引起楚国的反击。赵孟明白这意思，于是賦“棠棣”。“棠棣”中有两句是：“凡今之人，莫如兄弟。”这是在暗示說：晋侯郑侯都是姬姓，是兄弟之国，郑应亲晋。赵孟并加解釋說：“吾兄弟比以安（亲密而安全），龙也（指楚）可使无吠（无由干涉）！”（見“左传”昭元年）。显然，这不是詩的原意，而是外交家引用詩来作譬喻。

称詩喻志是一种特殊的比喻，而設譬作喻在日常生活中更为广泛。春秋战国間，人們在言談辯論中常常致力于使用

① 麕（jūn），鹿类，比鹿略小，无角，亦称獐。

② 脱脱，慢点，慢慢来。

③ 感我帔：摇动我的佩巾。感同撼。

④ 龙（口尤），长毛狗。

譬喻的技术。“荀子·非相”篇說：“談說之术……譬称以喻之，分別以明之。”“墨子·小取”篇也說：“譬也者，举他物而以明之也。”汉刘向“說苑·善說”篇中曾記載着这样一段故事：

客謂梁王曰：“惠子之言事也善譬，王使无譬，則不能言矣。”

王曰：“諾！”

明日見，謂惠子曰：“愿先生言事則直言耳，无譬也。”

惠子曰：“今有人于此而不知彈者，曰：‘彈之狀何若（象什么）？’應曰：‘彈之狀如彈。’則喻乎？”

王曰：“未喻也。”

“于是更應曰：‘彈之狀如弓，而以竹為弦。’則知乎？”

王曰：“可知矣。”

惠子曰：“夫說者，固以其所知喻其所不知，而使人知之。今王曰无譬，則不可矣。”

王曰：“善！”

梁王本意是想要善于用譬的惠子直言不用譬，而惠子偏以彈和弓作譬來答辯，結果迫使梁王不得不同意用譬。从这个故事中，可以想見当时人們講求比喻的风尚。

当时人从民間到統治階級，不論在詩歌里、外交上、游說中都广泛地运用譬喻，于是在不同的場合，对譬喻的运用产生不同的表达方式。比方在民歌里，譬喻成为一种修辞手法；在游說中，說客要用譬喻来打动人，那就不滿于简单的譬喻，要造一个故事来作譬，这就成了寓言。先秦的寓言广泛地保存在說客的游說里，諸子的著作里，是跟当时人喜欢广泛地运用譬喻这种风气有关的。